



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИГО  
Т.Е. Абрамзон

03.03.2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА  
(НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки (специальность)  
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль/специализация) программы  
Английский язык и немецкий язык

Уровень высшего образования - бакалавриат

Форма обучения  
очная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	4
Семестр	7, 8

Магнитогорск  
2019 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

19.02.2020, протокол № 6

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

03.03.2020 г. протокол № 6

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЛиП, канд. пед. наук  Е.С. Потрикеева

Рецензент:

учитель иностранных языков высшей категории МОУ СОШ № 64 г. Магнитогорска

,  Л.В. Макарова

**Лист актуализации рабочей программы**

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2020 - 2021 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от 3.09 2020 г. № 1  
Зав. кафедрой Акашева Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021 - 2022 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

---

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Т.В. Акашева

## **1 Цели освоения дисциплины (модуля)**

Целями освоения дисциплины «Методика преподавания второго иностранного языка (немецкий язык)» являются: сформировать у студентов понимание сущности процессов преподавания и изучения немецкого языка и специфики этих процессов в русле конкретной методической системы, показать на междисциплинарной основе закономерности становления способности к межкультурной коммуникации, сформировать творческий исследовательский подход к преподаванию немецкого языка, умению анализа и самоанализа, самооценки и самообразования.

## **2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина Методика преподавания второго иностранного языка (немецкий язык) входит в часть учебного плана формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Практическая грамматика (английский язык)

Производственная - проектная практика

Современный иностранный язык (английский язык)

Специальное страноведение (английский язык)

Теория межкультурной коммуникации (английский язык)

Введение в языкознание

Информационные технологии в образовании

История литературы страны изучаемого языка (английский язык)

История языка и введение в спецфилологию (английский язык)

Креативные образовательные ресурсы

Производственная - воспитательная практика (в качестве классного руководителя)

Методология научного исследования

Продвижение научной продукции

Правоведение

Проектирование образовательных программ

Производственная - летняя педагогическая практика

Теоретические основы подготовки вожатого

Учебная - общественно-педагогическая практика

Философия

Безопасность жизнедеятельности

Иностранный язык

Педагогика

Психолого-педагогическая диагностика

Физическая культура и спорт

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/ практик:

Основы теории второго иностранного языка (немецкий язык)

Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Производственная – преддипломная практика

### **3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины (модуля) «Методика преподавания второго иностранного языка (немецкий язык)» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
ПК-1	Способен разрабатывать и реализовывать программы учебной дисциплины «Иностранный язык» в рамках основной общеобразовательной программы
ПК-1.1	Составляет программы в соответствии с требованиями ФГОС и планирует учебные занятия по учебной дисциплине «Иностранный язык».
ПК-1.2	Применяет достижения в области современных ИКТ и в области методики преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык» и обеспечивает эффективное проведение учебных занятий с учетом индивидуальных траекторий обучения
ПК-1.3	Осуществляет текущий и итоговый контроль учебных достижений обучающихся с применением различных диагностических средств, форм контроля и оценки; анализирует эффективность учебных занятий и корректирует пути достижения образовательных результатов.

#### 4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц 180 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 71,7 акад. часов:
- аудиторная – 68 акад. часов;
- внеаудиторная – 3,7 акад. часов
- самостоятельная работа – 72,6 акад. часов;
- подготовка к экзамену – 35,7 акад. часа

Форма аттестации - зачет, экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Основы обучения аспектам немецкого языка в общеобразовательной школе								
1.1 Особенности формирования произносительных навыков и умений на немецком языке.	7	4		6	6	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
1.2 Особенности формирования лексических навыков и умений на немецком языке. Анализ приемов введения нового лексического материала на примере УМК по немецкому языку И.Л. Бим для 2-4 классов “Die ersten Schritte”.		4		6	5,1	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
1.3 Особенности формирования грамматических навыков и умений на немецком языке. Анализ приемов введения нового грамматического материала на примере УМК по немецкому языку И.Л. Бим для 2-4 классов “Die ersten Schritte”.		4		6	4	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
1.4 Анализ УМК по немецкому языку «Немецкий язык. Первые шаги» для второго класса. Характеристика основной структурной единицы учебника -		2		8	4	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3

1.5 Лексика класного обихода для ведения урока немецкого языка. Упражнения, направленные на формирование профессионального языка учителя немецкого языка		2		6	4	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
Итого по разделу		16		32	23,1			
Итого за семестр		16		32	23,1		зачёт	
2. Обучение видам речевой деятельности на немецком языке в общеобразовательной школе								
2.1 Обучение чтению на немецком языке в основной школе.	8	2		2	8	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
2.2 Обучение монологической речи на немецком языке в основной школе.		2			8	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
2.3 Обучение диалогической речи на немецком языке в основной школе.				2	8	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
2.4 Обучение аудированию на немецком языке в основной школе. Анализ текстов для аудирования из УМК "Die ersten Schritte" по немецкому языку И.Л. Бим для 2-4		2		2	8	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
2.5 Обучение письменной речи на немецком языке в основной школе.		2		2	8	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
Итого по разделу		8		8	40			
3. Основы обучения немецкому языку как второму иностранному в основной школе								
3.1 Обучение немецкому языку с опорой на английский. Анализ УМК «Мосты» (авторы И.Л. Бим, Л.В. Са-домова) по немецкому языку как второму иностранному на базе английского.	8	2		2	9,5	Подготовка к сообщению по теме. Выполнение практических заданий	Опрос. Проверка выполнения практических заданий	ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3
Итого по разделу		2		2	9,5			
Итого за семестр		10		10	49,5		экзамен	
Итого по дисциплине		26		42	72,6		зачет, экзамен	

## **5 Образовательные технологии**

При реализации различных видов учебной работы используются следующие образовательные и информационные технологии: объяснительно-иллюстративные методы обучения (информационные лекции, семинары), проблемное обучение (практические занятия в форме практикумов), проектное обучение (исследовательские, творческие, информационные проекты), интерактивные технологии (лекции-беседы, семинары-дискуссии), информационно-коммуникационные образовательные технологии (лекции-визуализации, практические занятия в форме презентаций).

## **6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Представлено в приложении 1.

## **7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

Представлены в приложении 2.

## **8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **а) Основная литература:**

1. Потрикеева, Е. С. Методика преподавания второго иностранного языка (немецкого) : практикум / Е. С. Потрикеева ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3549.pdf&show=dcatalogues/1/1515138/3549.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Павлова, Л.В. Урок английского языка в школе: учебное пособие [для вузов] / Л. В. Павлова, Ю. Л. Вторушина ; МГТУ. - Магнито-горск : МГТУ, 2019. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3832.pdf&show=dcatalogues/1/1530016/3832.pdf&view=true> (дата обращения: 22.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

### **б) Дополнительная литература:**

1. Потрикеева, Е.С. 22 практических совета по изучению немецкого языка. Рабочая тетрадь : учебное пособие / Е. С. Потрикеева ; МГТУ. - Маг-нитогорск: МГТУ, 2018. - 50 с.: ил., табл. - ISBN 978-5-9967-1247-2. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3639.pdf&show=dcatalogues/1/1524950/3639.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Имеется печатный аналог.

### **в) Методические указания:**

1. Самостоятельная работа студентов вуза : практикум / составители: Т. Г. Неретина, Н. Р. Уразаева, Е. М. Разумова, Т. Ф. Орехова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск: МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 18.10.2019). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.



**г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

**Программное обеспечение**

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Windows 7 Professional(для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно

**Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Название курса	Ссылка
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного	<a href="https://elibrary.ru/project_risc.asp">https://elibrary.ru/project_risc.asp</a> <a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	<a href="https://scholar.google.ru/">https://scholar.google.ru/</a>
Информационная система - Единое окно доступа к информационным ресурсам	<a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a>
Российская Государственная библиотека. Каталоги	<a href="https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/">https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/</a>
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	<a href="http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp">http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp</a>
Университетская информационная система РОССИЯ	<a href="https://uisrussia.msu.ru">https://uisrussia.msu.ru</a>
Международная наукометрическая реферативная и полнотекстовая база данных	<a href="http://webofscience.com">http://webofscience.com</a>
Международная реферативная и полнотекстовая справочная база данных	<a href="http://scopus.com">http://scopus.com</a>
Международная база полнотекстовых журналов Springer Journals	<a href="http://link.springer.com/">http://link.springer.com/</a>
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного	<a href="https://elibrary.ru/project_risc.asp">https://elibrary.ru/project_risc.asp</a>

**9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

2. Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации. Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

3. Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Оснащение: Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

4. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Оснащение: Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

## **Приложение 1**

По дисциплине «Методика преподавания второго иностранного языка (немецкий язык)» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Аудиторная самостоятельная работа студентов предполагает устный ответ на семинаре. При подготовке к семинару следует обратиться к учебным средствам, имеющимся в библиотеке университета и в комплектах к семинарам (Reader-ax).

### **Примерный план:**

## ***Практическое занятие 2: ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ И УМЕНИЙ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ***

### **ВОПРОСЫ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ №2:**

1. Какова роль лексических навыков в системе формирования иноязычной коммуникативной компетенции?
2. Определите цели, содержание, принципы, приёмы, особенности работы по формированию лексических навыков в основной школе.
3. Как организовано обучение лексической стороне речи в действующем УМК по немецкому языку для начальной школы?
4. Какова типология трудностей, обусловленных особенностями формы, значения, употребления лексических единиц (ЛЕ)?
5. Назовите способы семантизации и определите возможные трудности, связанные с каждым из них.
6. От чего зависит объём и качественные характеристики семантического поля учащихся. Какова роль синтагматических и парадигматических связей слов в его формировании?
7. Раскройте суть упражнений на формирование лексических навыков на уровне слова, словосочетания, предложения, сверхфразового единства.
8. Перечислите задачи использования лексических игр на уроке ИЯ.
9. Какие существуют способы контроля уровня сформированности лексических навыков в отечественной и зарубежной практике обучения ИЯ?
10. Какова роль словарей (Vokabelheft) при работе над словом? Какие способы ведения словаря Вам известны?
11. Какая лексика классного обихода необходима учителю для проведения работы по формированию лексических навыков на немецком языке?
12. Какие проблемы возникают в теории и на практике в связи с обучением лексической стороне речи на ИЯ?

### ***Приложение 1 к семинару 2***

#### ***Адрес для изготовления собственных Arbeitsblätter***

“Quizlet” ist eine kostenlose Software zum Erlernen von Vokabeln der Firma Quizlet Inc. aus San Francisco, Kalifornien, USA. Die Nutzer können über die Webseite Vokabellisten anlegen und die angelegten Vokabeln dann entweder über die Webseite oder eine App für Android oder iOS üben. Das Lernen geschieht relativ einfach über Lernkarten oder Abfragen in beide Sprachrichtungen. Außerdem stehen Tests und eine Art Memory-Spiel zur Verfügung" (<http://www.klingonwiki.net/De/Quizlet>).

### ***Приложение 2 к семинару 2***

#### ***Arbeitsblatt zum Thema “Getränke”***



**Aufgabe 1. Studieren Sie die Getränke. Was gehört zusammen?**

<i>Deutsch</i>	<i>Englisch</i>
<input type="radio"/> das Wasser	<u>water</u>
<input type="radio"/> der Apfelsaft	_____
<input type="radio"/> der Orangensaft	_____
<input type="radio"/> das Mineralwasser	_____
<input type="radio"/> der Tee	_____
<input type="radio"/> der Eistee	_____
<input type="radio"/> der Kaffee	_____
<input type="radio"/> der Kakao	_____
<input type="radio"/> die Limonade	_____
<input type="radio"/> die Milch	_____
<input type="radio"/> der Champagner	_____
<input type="radio"/> der Wein	_____
<input type="radio"/> das Bier	_____
<input type="radio"/> die Cola	_____
<input type="radio"/> der Whisky	_____

**Aufgabe 2. Gruppieren Sie die Wörter**

<b>Anglizismen</b>	<b>Internationalismen</b>	<b>Lehnwörter</b>
<i>die Cola</i>	...	...

**Aufgabe 3. Sprechen Sie nach, beachten Sie den Wortakzent**

*das Wasser, der Orangensaft, der Apfelsaft, ...*

**Tipp: Merken Sie sich die Regel:** In der deutschen Sprache fehlt der Artikel, wenn die Portion vom Getränk nicht konkretisiert wird:

*z.B.: Möchten Sie Kaffee? – Nein, danke. Lieber Tee.*

Ist es in der englischen Sprache auch so?

**Aufgabe 4. Sagen Sie, was Sie gern, nicht besonders gern, gar nicht gern trinken**

Ich trinke...gern	Ich trinke ... nicht besonders gern	Ich trinke ... gar nicht gern

**Aufgabe 5. Machen Sie sich an die Autogramm jagd und interessieren Sie sich in der Gruppe, wer heute zum Frühstück Kaffee, Tee, Saft getrunken hat**

**Aufgabe 6.** Gehen Sie ins Cafe und bestellen Sie Getränke für Ihre Kolleginnen und Kollegen aus dem Team "GI Moskau 243840 Wahlpflichtkurs Fortbildung für Hochschuldozenten: Deutsch: die erste Zweite". Aber vorher erfahren Sie die Wünsche der Kursteilnehmer:

*Was möchten Sie trinken? ....*

*Was trinken Sie gern? ....*

*Vielleicht Cola? .....*

**Aufgabe 7.** Möchten Sie Cocktail? Was kann schmecken?

*die Milch+das Wasser=das Milchwasser*

*der Whiskey+die Cola=die Whiskeycola*

*der Eistee+die Limonade=die Eisteelimonade*

*der Apfelsaft+das Mineralwasser=**die Apfelschorle***

**Für Wissbegierige:**

**Wiki-Info:**

**Apfelschorle** (pronounced [ˈapfəlˌʃɔʁlə], also **Apfelsaftschorle**, is a popular soft drink in Germany. It consists of carbonated mineral water and apple juice. The broader category **Fruchtschorle** consists of any fruit juice mixed with carbonated water, but Apfelschorle is by far the most common. Spritzer (that is wine mixed with carbonated water) is called **Weinschorle**.

Apfelschorle contains fewer calories and is less sweet than pure apple juice. This makes it popular in summer and among athletes. Commercially available Apfelschorle generally contains between 55%<sup>[1]</sup> and 60%<sup>[2]</sup> juice.

Brands of Apfelschorle in Germany include Lift (a brand of the Coca-Cola Company), Gerolsteiner (which also sells mineral water), Rhodius and Bizzl. However, in most bars and restaurants, Apfelschorle is mixed *ad hoc* from apple juice and carbonated water.

In Australia, Apfelschorle is also named a "Chrissy".

*Приложение 3 к семинару 2  
Правила игры «Immerklug und Co»  
Для развития лексико-грамматических навыков и умений*

9. Merkt euch!

Вы, вероятно, заметили, что для общения на любом языке необходимо уметь:

- A. Сообщать, утверждать что-либо: Das ist Jan./ Uwe schreibt./ Doris ist fleißig.
- B. Переспрашивать, выражать сомнение, предположение: Ist das Jan?/ Schreibt Uwe?/ Ist Doris fleißig?
- C. Возражать, отрицать: Nein, das ist nicht Jan./ Nein, Uwe schreibt nicht./ Doris ist nicht fleißig.
- D. Запрашивать информацию с помощью вопросительных слов: Wer ist das?/ Was macht Uwe?/ Wie ist Doris?
- E. Выразить просьбу: Schreibe bitte!

10. a) Machen wir uns bekannt! (Давайте познакомимся!)

Das ist Immerklug. (Он обо всем говорит с уверенностью.) Werner ist faul! Und Doris ist fleißig!



Das ist Frau Stimmt. (Она всегда со всеми согласна, что-то подтверждает.) Ja, Doris ist fleißig. Stimmt, Werner ist faul.



Das ist Herr Vergeßlich. (Господин Забывчивый. Он все время переспрашивает, сомневается, уточняет.) Ist Werner wirklich faul? Und Doris? Ist Doris fleißig?



Das ist Frau Nein. (Она всегда со всеми не согласна, возражает.) Faul? Nein, Werner ist nicht faul! Und Doris ist nicht fleißig. Sie liest nicht.



Das ist Fräulein Wißbegierig. (Девушка Хочу-все-знать. Она всегда задает вопросы: „Wer? Was? Wie? ...“.)



Das ist Herr Bitte. (Он всегда о чем-то просит, что-то предлагает, советует.) Bitte lies! Rechne bitte!



## Körperteile

der Arm  
 das Auge  
 der Bauch  
 das Bein  
 die Brust  
 der Daumen  
 der Finger  
 der Fuß  
 das Gelenk  
 das Haar  
 der Hals  
 die Hand  
 das Knie  
 der Kopf  
 der Mund  
 die Nase  
 das Ohr  
 die Schulter  
 die Zehe (der Zeh)



По теме «Семья»







АУДИТОРНАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ ПРЕДПОЛАГАЕТ ПОДГОТОВКУ ПЛАНА-КОНСПЕКТА И ДЕМОСТРАЦИЮ УРОКОВ ПО ДЕЙСТВУЮЩИМ УМК ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЫ.

**Примерный план-конспект урока немецкого языка:**

План-конспект урока  
немецкого языка  
В XXX классе по УМК “XXX” авторов XXX  
по теме “XXX”  
страницы учебника XXX  
Студентки группы XXXX, имя, отчество

Цели:

Образовательные:

1. Формирование нового фонетического понятия der feste Vokalneueinsatz.
2. ....

Развивающие:

1. Развитие мышления, памяти, речи.
2. ....

Воспитательные:

1. Воспитание культуры общения.
2. ....

Практические:

1. Проверить домашнее задание .....
2. Повторить .....
3. Научить.....
4. Формировать.....
5. Объяснить.....

Языковой материал:

1. Новый материал: слова по теме “XXXX”: XXXX, XXXXX, XXX (подробно перечислить); новая грамматическая структура “XXXXXXXX”, песня «XXXXXXXX», рифмовка «XXXXXXXXXXXXXXXX» и т.п.
2. Для повторения: слова: XXXXX, XXXX, XXXXXX; грамматическая структура “XXXXXXXX”.

Оборудование, наглядность:

1. Компьютер, презентация по теме “XXXXXXXX”.
2. Картинка “XXXXXXXX”.
3. ....

ХОД УРОКА

**I. Введение. Организационный момент. Постановка цели (целей) урока (2-3 минуты)**

**L:**Guten Tag! Ich bin sehr froh, euch zu sehen. Wie geht es euch?

**Sch1:** Es geht uns gut, danke.

**L:** Wie ist das Wetter heute?

**Sch1:** Das Wetter ist gut.

**L:** Scheint die Sonne hell?

**Sch2:** Ja, die Sonne scheint hell.

**L:**Der wievielte ist heute?

**Sch1:** Heute ist der 30. September.

**L:** Und wer fehlt heute?

**Sch2:** Heute fehlt niemand. Alle sind da.

**L:** In der Stunde erfahren wir, was Sven und Sabine in der Schule gern machen. Wir lernen, wie man das Klassenzimmer beschreiben muss. Dazu gibt es neue Lexik. *(Если у обучающихся имеются трудности в понимании целей на иностранном языке, эти цели могут быть озвучены на родном языке.)*

## II. Основная часть урока (15 минут)

1. Und heute lesen wir einen neuen Reim zu diesem Thema.
2. Развитие навыков аудирования.....
3. Семантизация новой лексики...
4. Описание картинки "XXXXXX".
5. Игра «XXXXXX».
6. Разыгрывание диалога «XXXXXXXXXXXX»
7. ....

## III. Заключительный этап урока (2-3 минуты)

### A) Подведение итогов урока. Рефлексия

L: Kinder, was habt ihr heute gelernt und gemacht?

Sch1: Heute haben wir neue Wörter gelernt.

Sch2: Wir haben Rätsel geraten.

Sch3: ...

L: Ja ihr habt sehr schön gearbeitet. Alle bekommen gute Noten.

### B) Формулирование и запись домашнего задания

Eure Hausaufgabe ist folgende: LB: Ü. 5 (a) S. 8; AB: Ü. 1 S. 3.

Danke für eure Arbeit. Auf Wiedersehen!

## Приложение 2

### Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

#### а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
<b>ПК-1</b> Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении		
ПК-1.1	Составляет программы в соответствии с требованиями ФГОС и планирует учебные занятия по учебной дисциплине «Иностранный язык» обучающихся, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	<b>Перечень вопросов:</b> Является ли методика обучения иностранным языкам самостоятельной наукой? Докажите, почему. Дайте определение методики обучения ИЯ. Сформулируйте её предмет и объект исследования. Назовите основные методические категории. Имеются ли эти понятия в других (педагогических, психологических, лингвистических) науках? С какими смежными науками взаимодействует методика обучения иностранным языкам, чем определяется данное взаимодействие? Лингвистические основы обучения ИЯ, что входит в это понятие? Психологические основы обучения ИЯ, раскройте суть этого явления. Что говорит современная психология о гендерных

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<p>различиях при обучении ИЯ, насколько актуальной Вам видится данная проблема?</p> <p>Дидактические основы обучения ИЯ, что под этим следует понимать?</p> <p>Какие основные и вспомогательные методы исследования используются в современной методике обучения ИЯ как науке? Какие методы исследования необходимы Вам как начинающему исследователю при написании курсовой и дипломной работы?</p> <p>Назовите известные Вам имена российских и зарубежных учёных, занятых в деле изучения проблем методики обучения ИЯ, что Вы знаете о роли этих людей в методической науке?</p>
ПК-1.2	<p>Применяет достижения в области современных ИКТ и в области методики преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык» и обеспечивает эффективное проведение учебных занятий с учетом индивидуальных траекторий обучения</p>	<p><b>Практические задания:</b></p> <p>Дайте определение «технологии обучения».</p> <p>Какая из рассматриваемых в настоящем семинаре технологий является более разработанной в России, за рубежом. Как Вы думаете, с чем это связано?</p> <p>Представьте, что Вам как учителю предоставляется возможность вести совместные уроки с учителем другой дисциплины. С кем бы Вам хотелось интегрироваться и почему.</p> <p>Составьте краткий конспект по проблемам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проектной методики,</li> <li>- дистанционного обучения,</li> <li>- методе языкового портфеля,</li> <li>- интегрированного обучения,</li> <li>- разноуровневого обучения,</li> <li>- обучения в сотрудничестве.</li> </ul> <p><b>Задания проблемного характера:</b></p> <p>Продемонстрируйте урок немецкого языка в 3 классе, используя УМК авторов Бим И.Л., Рыжовой Л.И. “Deutsch. Die ersten Schritte” для общеобразовательных учреждений (устно).</p> <p>Предоставьте план-конспект данного урока (письменно).</p> <p>Дайте подробное теоретическое обоснование данного урока (письменно).</p> <p>Подготовьте наглядность к Вашему уроку.</p>
ПК 1.3	<p>Осуществляет текущий и итоговый контроль учебных достижений обучающихся с применением различных диагностических средств, форм контроля и оценки; анализирует</p>	<p><b>Задания проблемного характера:</b></p> <p>Составьте резюме преподавателя ИЯ, опираясь на образец</p> <p>Образцовое резюме преподавателя ИЯ</p> <p>Образование: высшее профильное.</p> <p>О себе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• знаю немецкий в совершенстве;</li> <li>• влюблен в свою профессию и именно поэтому рассматриваю вакансии преподавателя</li> </ul>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	<p>эффективность учебных занятий и корректирует пути достижения образовательных результатов</p>	<p>немецкого языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• имею однозначное желание развиваться в ней и считаю, что учиться новому никогда не стыдно;</li> <li>• знаю не только цвет, но и названия учебников, по которым работаю;</li> <li>• представляю себе, как учить немецкому на немецком;</li> <li>• понимаю, что пленум — это не про ЦК КПСС, имитация и репродукция не из области искусства (хотя, как посмотреть), и не всякий подход – коммуникативный;</li> <li>• могу назвать больше 3 немецких издательств, выпускающих учебные пособия по немецкому как иностранному;</li> <li>• уверен, что артистизм, логика и индивидуальность – основные составляющие успешного урока;</li> <li>• умею создавать мотивацию и добиваться результата;</li> <li>• не умею опаздывать и работать скучно и лениво.</li> </ul> <p>Что я ищу, рассматривая вакансии учителя немецкого языка:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• современную креативную компанию</li> <li>• дружную команду единомышленников</li> <li>• уютные оборудованные классы</li> <li>• оплату, которая будет достойна моих вложений</li> <li>• разнообразные совместные мероприятия</li> <li>• безграничные возможности по развитию себя</li> </ul> <p>В нашей учительской еще остались свободные места: вакансия преподавателя немецкого языка в СПб открыта как раз сейчас! Пишите!)</p> <p>ДПК-4: обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения</p> <p>Перечень вопросов:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Какова сущность методического содержания современного урока ИЯ?</li> <li>2. Индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность и новизна на уроке ИЯ. Каковы способы их обеспечения?</li> <li>3. Требования к современному уроку ИЯ, его основные черты.</li> <li>4. Сравните схемы анализа урока разных авторов в методике, какую из них можно назвать лучшей, почему?</li> </ol>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		5. Интегрированный урок, что это такое? 6. Роли учителя и учеников на уроке ИЯ, различные модели их взаимодействия. 7. Особенности использования различных режимов работы на уроке ИЯ (фронтального, группового, парного, индивидуального). 8. Способы обеспечения обратной связи на уроке ИЯ. 9. Формы контроля и исправления ошибок. 10. Дисциплина на уроке и действия учителя по её поддержанию. 11. Мотивация, её источники и роль в решении дисциплинарных проблем. 12. Составление плана урока. 13. Определите особенности тематического и поурочного планирования. 14. Каковы основные проблемы, возникающие в теории и на практике в связи с организацией урока ИЯ?

**б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:**

Промежуточная аттестация по дисциплине «Методика преподавания первого иностранного языка (немецкий язык)» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, и практические задания и задания проблемного характера, выявляющие степень сформированности умений и владений, проводится в форме зачёта (после 7 семестра) и в форме экзамена (после 8 семестра).

Зачёт с оценкой по данной дисциплине проводится в форме демонстрации урока немецкого языка в начальной школе, выбор которого происходит по билетам за 10 дней до начала зачёта. Билет включает 3 задания.

**Показатели и критерии оценивания зачёта с оценкой:**

(в соответствии с формируемыми компетенциями и планируемыми результатами обучения)

- «**зачтено**»: обучающийся демонстрирует высокий или достаточный уровень сформированности компетенций, знание учебного материала, свободно выполняет практические задания;

- «**не зачтено**»: обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых заданий.

Экзамен по данной дисциплине проводится в устной форме по экзаменационным билетам, каждый из которых включает 3 задания.

**Показатели и критерии оценивания экзамена:**

– на оценку «**отлично**» (5 баллов) – обучающийся демонстрирует высокий уровень сформированности компетенций, всестороннее, систематическое и глубокое знание

учебного материала, свободно выполняет практические задания, свободно оперирует знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.

– на оценку **«хорошо»** (4 балла) – обучающийся демонстрирует средний уровень сформированности компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.

– на оценку **«удовлетворительно»** (3 балла) – обучающийся демонстрирует пороговый уровень сформированности компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков, обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

– на оценку **«неудовлетворительно»** (2 балла) – обучающийся демонстрирует знания не более 20% теоретического материала, допускает существенные ошибки, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.

### ***Перечень тем для курсового проекта (или курсовой работы):***

1. Особенности формирования иноязычных лексических навыков в начальной школе.
2. Использование групповых форм работы на уроках иностранного языка в старших классах.
3. Особенности организации процесса обучения иностранным языкам в детском саду.
4. Обучение иноязычному общению на среднем этапе в школе.
5. Особенности обучения технике чтения на начальном этапе в средней школе.
6. Деятельностный аспект раннего овладения грамматикой.
7. Коммуникативная стратегия обучения иноязычному произношению в начальной школе.
8. Особенности технологии обучения иноязычным средствам общения в 1 классе.
9. Проект как форма организации коммуникативно-познавательной деятельности учащихся на уроке иностранного языка.
10. Обучение аудированию на старшем этапе в средней школе.
11. Использование ролевой игры в обучении иностранным языкам на средней ступени.
12. Игра как средство формирования речевых грамматических навыков.
13. Психолого-методические основы введения иноязычной лексики в курсе интенсивной методики обучения английскому языку в средней школе.
14. Использование ЛСС в обучении иноязычному говорению.
15. Особенности обучения иноязычному диалогическому общению в 5-6 классах средней школы.
16. Система обучения немецкому языку как ИЯ2 в современной школе.

### ***Образец экзаменационного билета по курсу дисциплины***

1. Продемонстрируйте урок немецкого языка в 5 классе, используя УМК авторов Бим И.Л., Рыжовой Л.И. «Deutsch». Подготовьте план-конспект урока (письменно).
2. Дайте подробное теоретическое обоснование данного урока (письменно).
3. Представьте наглядность к данному уроку.